

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1 • D-06493 Harzgerode

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, n. 4
70026 Modugno (Bari)
Italien

Seite 1 von 1

Lieferschein

UST-IDNr Lief DE306685527	Nr./ No. 19008999		
UST-IDNr Kunde IT04886850728	Datum / Date 12.09.2019		
180262758 500689390			
Kunde Customer Client 101102	Lieferant Supplier Fournisseur 91002733		
Abschluss-Nr. Additions 550003951501	Unsere Abteilung Supplier Department Department fournisseur MP	Hausruf Tel. Ext. Tél. Intér.	
Versandart Type of shipment Mode d'expédition Truck	Frei Paid Franco	Unfrei Unpaid Port dû	
Abholung Sped. Schweitzer GmbH	X		
Verpackungsart Packaging Mode d'emballage siehe unten		Bruttogewicht kg Gross Weight kg Brut Poids kg 13.009,92	Nettogewicht kg Net Weight kg Net Poids kg 10.321,92
Versandanschrift / Ship to address / Adresse d'expédition Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno BA Italien		Werk-Nr. Customer Factory 100	Empfangs- / Abladestelle Unloading location Lieu de déchargement (code) 14249
Pos. Teilenummer / Auftragsdaten Customer Part No. N° de pièce du destinataire	Menge Piece Quantité		

Wir liefern nach den Allgemeinen Verkaufs-, Lieferungs- und Zahlungsbedingungen der
BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH (siehe www.trimet.de).

10 30452.02

960 Stück

Bezeichnung KGH DCT300 Daimler Benzin
Zeichnungs-Nr.: 251.0.3146.61
Zeichnungsstand / -index: C012799 / 22.08.18
Ihre Artikelnr 2510314661
Werkstoff: Leg. 226
HS-Code 76169910
Country of Origin DE
Gewicht (MTZ): 10.321,920 kg

Verpackung
TBA-500002 DCT300 DAG FT
TBA-501494 Basispalette HDPE
Lieferung FCA-frei Frachtführer
Steuerfreie innergemeinschaftliche Lieferung

KUEHNELAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 32
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 18/09/2019
Firma

192 Stück à 0 Stück 2.112 kg
32 Stück à 30 Stück 576 kg

	Eingangsvermerke	Mengenprüfung	Güteprüfung	Empfänger	Rechnungsprüfung
Datum					
Name					

Geschäftszeit von Mo-Fr 07:00 bis 17:00

BOHAI TRIMET Automotive Holding GmbH
Aluminiumallee 1
D-06493 Harzgerode
Telefon: +49 (0) 39484 50-0 • Telefax: +49 (0) 39484 50200
harzgerode@bohαι-trimet.com • www.trimet.de

Geschäftsführung: Luigi Mattina • Minfen Gu
Sitz der Gesellschaft: Harzgerode • Handelsregister Stendal, HRB 23166
Umsatzsteuer-Ident.-Nr.: DE306685527 • Steuer-Nr.: 117/105/07416
Deutsche Bank AG, Magdeburg • DEUTDE8M • DE68 8107 0000 0210 0162 00
Harzsparkasse, Wernigerode • NOLADE21HRZ • DE29 8105 2000 0324 4041 31

1. Blatt (weiß) Tarifkontrolle
1er exemplaire (blanc)
contrôle tarifaire

2. Blatt (grün) Frachtführer
2e exemplaire (vert)
transporteur

3. Blatt (blau) Empfänger
3e exemplaire (bleu)
destinataire

4. Blatt (rot) Absender
4e exemplaire (rouge)
expéditeur

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) TRIMET Automotive Holding GmbH Aluminiumallee 1, 06493 Harzgerode				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SpA VIA DEL CICLAMINI NH4 1-70026 MODUGNO ITALIA				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) ALFRED HEIM TRANSPORTE GMBH Egerbach 79, A-6334 Schwoich/Kufstein Tel.: +43(0)5372-58382-10, Fax: +43(0)5372-58382-20 heimtrans@speed.at, www.heimtrans.at UID-NR: ATU 57333424													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO (BARI) Land/Pays ITALIA				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) domaci s.r.o. 19008567 Smetanov haj 288/16 929 01 DUNAJSKÁ STREDA IČO: 46 613 897 IČ DPH: SK2023478116													
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu HARZGERODE Land/Pays GERMANY Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Für Bruch-, Be- und Entladeschäden sowie Schäden durch unsachgemäße Verladung wird nicht gehaftet. Beanstandungen müssen am Frachtbrief vermerkt und innerhalb 8 Tagen präzisiert werden.													
5 Beiliegende Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros 40 PALLETEN		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage CMR		9 Bezeichnung des Gutes* Nature de la marchandise*		10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 42 t		12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Réserves et observations du transporteur ☐ Beladung durch den Absender Caricatura tramite mittente ☐ Anzahl, Inhalt und Qualität der Packstücke sind nicht überprüfbar Numero, Contenuto, Peso, Qualita del cartoni/colli non sono controllabili ☐ Verpackung unzureichend Imballaggio insufficiente		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		19 Ankunft/Abfahrt Ankunft/Arrivo Abfahrt/Partenza Empfänger/Destinatarlo Ankunft/Arrivo Abfahrt/Partenza		20 Besondere Vereinbarungen Convenzioni particolari Gerichtsstand in allen Fällen Kufstein/Tirol Per tutti casi tribunale responsabile sede di Kufstein/Tirol		21 Ausgefertigt in Etablie a		22 Empfangen Réception des marchandises		23 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)	
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzcharnangaben von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amd. Kennzeichen Kfz DS-246-GZ Anhänger KU-226-FB		28 EURO - PALETTENKONTROLLE Absender / Mittente Euro-Palette Gitterbox getauscht / scambiati nicht getauscht / non scambiati Unterschrift Absender / Timbro e firma mittente		29 Empfänger / Destinatario Euro-Palette Gitterbox getauscht / scambiati nicht getauscht / non scambiati Unterschrift Empfänger / Timbro e firma destinatario									
Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	